

# DENVER<sup>®</sup>

## Telefon dla seniora GSP-130

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Instrukcja obsługi  
Polish**

POL-1

**Wkładanie karty SIM:** Karta SIM zawiera Twój numer telefonu, kod PIN oraz linki do usług dostawcy, kontakty i wiadomości SMS. Aby uzyskać dostęp do gniazda karty, wyłącz telefon i unieś pokrywę, zaczynając od rowka w dolnym prawym rogu. Wyjmij akumulator. Włóż kartę SIM do gniazda, kierując złote styki do dołu.



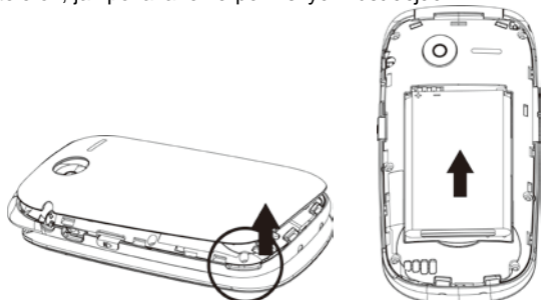
**Wkładanie karty pamięci:** Do korzystania z aparatu i funkcji odtwarzacza mediów konieczna jest karta pamięci micro SD (brak w zestawie). Karta musi być umieszczona z tyłu telefonu na lewo od gniazda karty SIM. Włóż kartę micro SD, jak pokazano, kierując złote styki do dołu. Otwórz metalowy zatrzask, naciskając do w kierunku „otwórz” i ponownie zatrzasknij po włożeniu karty, naciskając w przeciwnym kierunku („zamknij”).

**WŁĄCZANIE, WYŁĄCZANIE i blokada klawiatury:** Aby włączyć i wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj klawisz z czerwoną słuchawką. Klawiatura jest blokowana poprzez zamknięcie klapy.

**Podłączanie do komputera:** Użyj kabla USB, by podłączyć GSP-130 do komputera. W telefonie wybierz **Dysk U**. Możesz zapisać piosenki do odtwarzania w odtwarzaczu muzyki w folderze „**Moja muzyka**” na karcie SD.

**Wkładanie akumulatora:** Twoje urządzenie jest wyposażone w litowo-jonowy akumulator i jest zaprojektowane do korzystania wyłącznie z oryginalnymi akumulatorami i ładowarkami. Akumulator musi być włożony z tyłu telefonu. Włóż akumulator do komory akumulatora stykami skierowanymi ku górze zgodnie z tymi w telefonie. Po zakończeniu nałóż pokrywę z powrotem

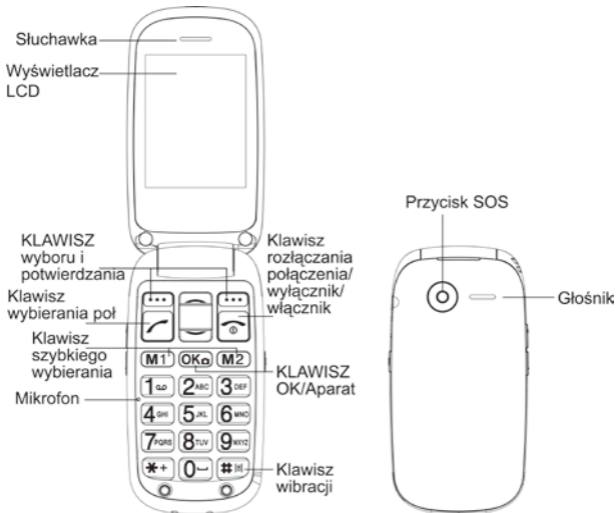
na telefon, jak pokazano na poniższych ilustracjach.

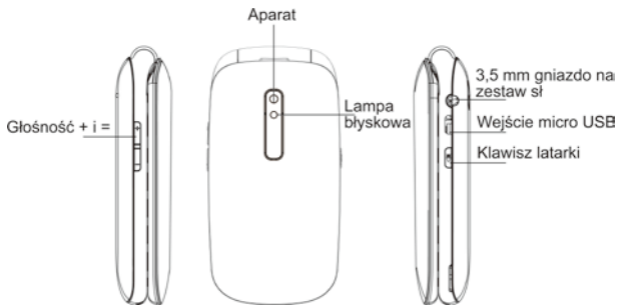


**Ładowanie akumulatora:** Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia naładuj akumulator. Podłącz ładowarkę do gniazda ściennego, a następnie podłącz wtyczkę do podstawy ładującej (odczekaj moment, dopóki nie rozlegnie się dźwięk, informujący o rozpoczęciu ładowania) lub podłącz bezpośrednio do portu micro USB z prawej strony telefonu. Po zakończeniu ładowania rozlegnie się kolejny sygnał dźwiękowy.

***Uwaga:*** Aby zachować funkcjonalność produktu i ważność gwarancji, zalecamy korzystanie z **oryginalnych ładowarek**. Akumulator należy ładować w pomieszczeniach w suchym i odpowiednim otoczeniu. Lekkie nagrzewanie się akumulatora

*podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. Akumulator osiągnie maksymalną pojemność naładowania po zaledwie kilku pełnych cyklach ładowania.*





**Radio FM:** Telefon GSP-130 jest wyposażony w wewnętrzną antenę radiową, więc do słuchania radia nie jest konieczne podłączanie zestawu słuchawkowego. Aby włączyć/wyłączyć radio, przejdź do **Radio FM** w głównym menu. Wybierając **Opcje** uzyskasz dostęp do następujących funkcji:

- **Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie:** Automatycznie wyszukuje stacje radiowe i je zapamiętuje.
- **Lista kanałów:** Ręczne przeglądanie zapamiętanych kanałów.
- **Zapisz:** Zapamiętuje wyszukane stacje.
- **Wyszukiwanie ręczne:** Do ręcznego wyszukiwania

kanałów radiowych.

- **Włączony głośnik:** Umożliwia słuchanie radia przez głośnik zamiast słuchawki.

- **Odtwarzanie w tle:** Nieprzerwanie odtwarza w tle nawet po wyjściu z ekranu aplikacji radiowej.

- **Nagrywanie:** Nagrywa bieżący kanał radiowy.

- **Lista nagranych plików:** Lista nagranych plików.

Do ustawiania głośności używaj klawiszy GÓRA i DÓŁ, do wyszukiwania stacji — **M1** i **M2**, a do WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA radia — **OK**.

**Aparat:** Aparat włącza się w menu Multimedia. Zdjęcie robi się, naciskając klawisz OK/Aparat. Korzystając z **Opcje** możesz wejść do różnych ustawień aparatu. Możesz także przełączyć do **Trybu DV**.

**Latarka:** Aby włączyć lub wyłączyć latarkę, naciśnij i przytrzymaj klawisz latarki z prawej strony telefonu.

**Skróty:** Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu > Ustawienia skrótów. Klawisze wyboru GÓRA i DÓŁ mogą otwierać pewne skróty. Domyślnie klawisz wyboru GÓRA przechodzi bezpośrednio do menu Kontaktów, a DÓŁ do listy alarmowej.

**Menu główne:** Aby wejść do **Menu głównego** telefonu, naciśnij miękką klawisz u góry po lewej.

- **Kontakty:** Zarządzanie i zapisywanie kontaktów.

- **Wiadomości:** Pisanie i czytanie wiadomości tekstowych SMS.
- **Zarejestrowane połączenia:** Połączenia nieodebrane, wybrane itd.
- **SOS:** Włączanie i ustawianie funkcji SOS.
- **Multimedia:** Aparat, radio, galeria itd.
- **Radio FM:** Włączanie i wyłączenie radia.
- **Narzędzia:** Kalendarz, kalkulator, powiadomienia awaryjne itd.
- **Ustawienia:** Personalizacja telefonu.

**Odbieranie połączenia przychodzącego:** Odbierz połączenie przychodzące, otwierając klapkę.

**Wykonywanie połączenia:** Aby wykonać połączenie z ekranu startowego, wybierz żądany numer, korzystając z klawiatury, a następnie naciśnij zieloną słuchawkę. Aby zakończyć połączenie, naciśnij czerwoną słuchawkę.

**Nawiązywanie połączenia z listy kontaktów:** Na ekranie startowym naciśnij klawisz wyboru w górnym prawym rogu. Automatycznie otworzy się lista kontaktów. Przewiń kontakty klawiszami GÓRA/DÓŁ i naciśnij zieloną słuchawkę, by zadzwonić do wybranego kontaktu.

**Wybieranie numeru z listy zarejestrowanych połączeń:** Na



ekranie startowym naciśnij zieloną słuchawkę, a automatycznie wyświetlą się **połączenia nieodebrane, odebrane i wychodzące**.

Przewijaj, korzystając z klawiszy GÓRA/DÓŁ, po czym naciśnij zieloną słuchawkę, gdy znajdziesz numer, pod który chcesz zadzwonić.

**Dodawanie kontakt do listy kontaktów:**Wybierz **Menu > Kontakty > Opcje > Nowy**, po czym wybierz, czy numer ma być zapisany na karcie SIM, czy w pamięci telefonu. Wpisz nazwę i nowy numer telefonu, a następnie naciśnij **Zapisz**.

**Szybkie wybieranie numeru:** W **Menu > Kontakty > Opcje > Inne > Szybkie wybieranie numeru > Opcje > Edycja** możesz przypisać do klawiszy 2-9 konkretne numery, które będą automatycznie wybierane, jeśli naciśniesz i przytrzymasz powiązany klawisz. Urządzenie ma dwa dodatkowe klawisze szybkiego wybierania numeru — **M1** i **M2** — do których możesz przypisać tyle numerów w tym samym menu. Klawisze te znajdują się po lewej i prawej stronie klawisza **OK**.

**Stan pamięci:** Funkcja ta, znajdująca się wśród ustawień kontaktów, umożliwia sprawdzenie ilości dostępnego miejsca pozostałego w telefonie i na karcie SIM.

**Wybieranie głosowe:**Telefon GSP-130 głośno wymawia każdy naciskany numer. Aby włączyć tę funkcję, wybierz **Menu >**

**Ustawienia > Profile > Inne dzwonki powiadomień > Ton wybierania > Głos ludzki.**

**Wysyłanie i czytanie SMS-ów**

**Wysyłanie SMS-ów:** Na ekranie startowym wybierz **Menu > Wiadomości > Napisz wiadomość**, po czym napisz wiadomość. Naciśnij **Opcje > Wyślij do > Wprowadź numer**, po czym wprowadź numer, korzystając z klawiatury numerycznej, lub **Wprowadź kontakty**, by wybrać z Kontaktów ten, do którego chcesz wysłać wiadomość.

**Czytanie SMS-ów:** Gdy otrzymasz wiadomość tekstową, na ekranie telefonu u góry wyświetli się ikona koperty, która pozostanie tam, dopóki wiadomość nie zostanie przeczytana, a także na głównym ekranie pojawi się powiadomienie. Naciśnij klawisz wyboru u góry po lewej, by wejść do **Skrzynki pocztowej** lub przejdź do niej z ekranu startowego, wybierając **Menu > Wiadomości > Skrzynka pocztowa**.

**Bluetooth:** W **Ustawienia > Połączenia > Bluetooth > Włącz Bluetooth** możesz włączyć sieć Bluetooth i wyszukać inne urządzenia (zestaw głośnomówiący, słuchawki itp.). Wybierz urządzenie, które chcesz połączyć i potwierdź na obu urządzeniach.

**SOS Funkcja:** Telefon **GSP-130** jest wyposażony w specjalny klawisz przekazujący połączenia awaryjne (\*). Klawisz SOS znajduje się z tyłu telefonu. W nagłych wypadkach użyj tej funkcji, by poprosić o pomoc jeden z pięciu numerów telefonu,

które zostały wcześniej ustawione w **Menu > SOS > Lista numerów**. Naciśnij i przytrzymaj klawisz SOS na 2-3 sekundy. Jak tylko numer SOS zostanie ustawiony, telefon wyśle głośny dźwięk alarmowy, który może być włączony i wyłączony w **SOS > Włączanie/wyłączanie powiadomienia awaryjnego**. Następnie zostanie wysłana wcześniej ustawiona wiadomość SOS na wybrane numery SOS. Później telefon zadzwoni pod 5 numerów SOS w około 25-sekundowych odstępach. Jeśli połączenia nie zostaną odebrane, telefon wybierze numery ponownie. Proces ten zostanie powtórzony 3 razy. Jeśli jedno z połączeń zostanie odebrane, cykl zostanie przerwany i połączenie zostanie automatycznie przełączone na głośnik (zestaw głośnomówiący).

***Uwaga: Cykl połączeń SOS zostanie przerwany, jeśli jedno z połączeń zostanie odebrane przez automatyczną sekretarkę lub pocztę głosową.***

**Ustawianie dzwonek:**Wybierz **Menu > Ustawienia > Profile > Ustawienia dzwonek > Ustaw jako dzwonek połączenia przychodzącego**.Wybierz **ustawione dzwonki** i ustaw żądany dzwonek z tych dostępnych.

**Szybkie przełączanie między dzwonkiem, wibracjami oraz wyłączonym dzwonkiem:**Aby szybko wyłączyć dzwonek połączeń przychodzących oraz ton wiadomości i włączyć tryb cichy/wibracji, naciśnij i przytrzymaj klawisz **#**. Telefon przełączy

się do **Trybu cichego**. Ponownie naciskając klawisz # włączysz **Tryb wibracji**.

**Ustawienia telefonu:**W **Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu** będziesz mieć dostęp do różnych ustawień jak godzina i data, język, ustawienia skrótów, automatycznie włączanie/wyłączanie. Wybierz **Przywróć**, by zresetować telefon GSP-130 do ustawień fabrycznych. Wpisz hasło telefonu 1234, by potwierdzić reset.

## **Ekspozycja na częstotliwości radiowe (RF) oraz współczynnik SAR NINIEJSZE URZĄDZENIE SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE EKSPOZYCJI NA FALE RADIOWE**

To urządzenie mobilne jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Zostało zaprojektowane i wyprodukowane tak, aby nie przekraczać ograniczeń ekspozycji na częstotliwość radiową (RF) zalecanych w międzynarodowych wytycznych (ICNIRP). Te ograniczenia są częścią pełnych wytycznych i stanowią dozwolone poziomy energii RF dla ogólnej populacji. Wytyczne te zostały opracowane przez niezależne organizacje naukowe na podstawie okresowej oceny badań naukowych. Wytyczne zawierają istotny margines bezpieczeństwa przeznaczony do zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich osób bez względu na wiek i stan zdrowia.

W standardzie ekspozycji dla urządzeń mobilnych stosuje się

jednostkę pomiarową znaną jako swoiste tempo pochłaniania energii (SAR). Limit SAR wskazany w wytycznych międzynarodowych wynosi 2,0 wat/kilogram (W/kg)\*. Testy SAR są wykonywane przy wykorzystaniu standardowych pozycji operacyjnych, kiedy urządzenie nadaje z najwyższą certyfikowaną mocą poniżej maksymalnej wartości. Wynika to z tego, że urządzenie jest przeznaczone do działania na różnych poziomach zasilania, przy wykorzystaniu tylko mocy wymaganej do znalezienia sieci. Im bliżej więc do stacji bazowej, tym niższa moc wyjściowa urządzenia, poziom mocy na wszystkich testowanych pasmach częstotliwości.

Mimo że SAR jest ustalane na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy, aktualne SAR urządzenia podczas działania może znajdować się poniższej maksymalnej wartości. Wynika to z tego, że urządzenie jest przeznaczone do działania na różnych poziomach zasilania, przy wykorzystaniu tylko mocy wymaganej do znalezienia sieci. Im bliżej więc do stacji bazowej, tym mniejsza moc wyjściowa urządzenia.

Wartości SAR mogą się zmieniać w zależności od krajowych wymagań raportowania i testowania oraz pasma sieci. Korzystanie z akcesoriów i usprawnień urządzenia może spowodować różne wartości SAR.

Limit SAR dla urządzeń mobilnych stosowanych publicznie wynosi 2,0 W/kg średnio na 10 gram tkanki ciała. Wytyczne zawierają istotny margines bezpieczeństwa, zapewniający

dodatkową ochronę dla społeczeństwa i uzasadniający różnice w pomiarach. Wartości SAR mogą się zmieniać w zależności od krajowych wymagań raportowania oraz pasma sieci.

Najwyższa wartość SAR dla tego modelu telefonu testowana do wykorzystania wynosi 0,743 mW/g

### **Ostrzeżenie**

- Bateria litowa w środku!
- Nie próbować otwierać produktu!
- Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i bezpośredniego nasłonecznienia!



**UWAGA!**

**WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA AUTORSKIE  
DENVER ELECTRONICS A/S**

**DENVER®**

**[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)**

**CE1313**



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzenia elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i

elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Niniejszym firma Inter Sales A/S oświadcza, że niniejszy produkt (DENVER GSP-130) jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Kopię Deklaracji Zgodności można uzyskać pod adresem Sales A/S, Stavneagervej 22, DK-8250 Egaa, Dania

Kod domyślnych ustawień fabrycznych: 1234

Kod hasła bezpieczeństwa: 1234



Importer:  
DENVER ELECTRONICS A/S  
Stavneagervej 22  
DK-8250 Egaa  
Dania  
[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)